

# Trabajo Fin de Grado

Holanda

Holland

Autora

Blanca Mangas Santamaría

Director

Sergio Gabás Torrente

Escuela Universitaria de Turismo de Zaragoza

2016



Tulp

Oranje

Kaas

Klompen

# Índice

1. Introducción .....	1
2. Objetivos .....	5
3. Metodología .....	5
4. Marco teórico .....	6
4.1 Holanda .....	6
4.2 La burbuja de los tulipanes .....	7
4.3 Economía del turismo en Holanda .....	9
4.4 Oferta turística .....	12
4.5 Deficiencias en la promoción turística .....	23
5 Investigación a turistas y a potenciales turistas .....	24
6 Social media: Blogger turístico .....	25
7 Conclusiones .....	27
8 Bibliografía .....	27
9 Anexos .....	29

# 1. Introducción

Hace unos años, cuando era estudiante de Bachillerato, ví en el libro de texto de economía un pequeño artículo en el que aparecían como protagonistas los tulipanes que narraba cómo esta flor originó la primera burbuja económica. En la universidad al aprender marketing me dí cuenta de que la flor estaba presente en más ámbitos de los que creía a priori, estaba en el logotipo del país. Este hecho hizo que mi curiosidad determinara el tema de este trabajo en el que ha sido indispensable realizar una investigación turística para llegar al fondo de la importancia de estas diminutas flores.

El turismo otorga a un país divisas, por ello todos los países quieren atraer turistas; hace incrementar su porcentaje en el Producto Interior Bruto. Europa es un continente que atrae turistas por su cultura, clima, arte. En este trabajo me centro en Holanda un país pequeño pero con un gran potencial turístico. Mi curiosidad ha hecho que fuera a indagar profundamente en el tema referente a los tulipanes para poder llegar hasta el fondo de la importancia de los tulipanes que integran su oferta turística (museo del tulipán, Keukenhof, mercado y subasta de las flores). Pero al realizar la encuesta, me percaté del desconocimiento de los turistas, por ello mi misión principal

va a ser dar una imagen global completa tanto en este trabajo como en el blog turístico.

## 2. Objetivos

Los objetivos del trabajo son:

1. Evaluar la importancia de los tulipanes en la estrategia turística de Holanda.
2. Estudiar la importancia de los tulipanes en la estructura económica del país.
3. Estudiar la importancia económica del turismo en Holanda, como destino internacional.
4. Conocer la imagen de los turistas de Holanda y buscar mejoras de promoción.
5. Aportar ideas de mejora para que los turistas obtengan mejor experiencia turística.

## 3. Metodología

La metodología usada en este trabajo ha sido cuantitativa, con el fin de conocer objetivamente Holanda. He utilizado fuentes secundarias y primarias. Las fuentes secundarias utilizadas han sido guías turísticas, libros, bases de datos oficiales. La fuente primaria ha recabado datos a través de las encuestas que he realizado. Las encuestas realizadas estaban traducidas al inglés, alemán y francés, todas publicadas

en redes sociales (Linkedin, Facebook) o enviadas por correo electrónico. 18 personas han realizado la encuesta corresponden a nacionalidades española, ecuatoriana y alemana. He intentado que un mayor número realizara mi encuesta indistintamente de la nacionalidad, mandando a hoteles de Alemania, Austria y Francia, albergues y casas rurales, siendo imposible una respuesta.

## 4. Marco teórico

### 4.1 Holanda

Holanda o Países Bajos, país situado en el norte de Europa cuya extensión es de 41.500 km<sup>2</sup>, linda con Bélgica y Alemania. Sus primeros habitantes eran de la prehistoria, posteriormente fue habitada por celtas, germanos y romanos. El idioma oficial es el holandés, de origen germánico. En Frisia, una de las provincias del país también se habla Flamenco. Su nombre deriva de Hotland, país de la madera. Tiene 12 provincias y su capital, Ámsterdam, está situada en Holanda Septentrional. Por el país transcurren sobre las llanuras los ríos Mosa y Rín. El monte Vaalserberg es el de mayor altitud del país, con 321 metros. La flor que representa a la nación son los tulipanes que se cultivan en pólderes, tienen una historia estas flores. Su floración es de abril a mayo. Los pólderes, tierras ganadas por el mar, son ideales para cultivar

tulipanes, flores que exigen humedad. Los molinos característicos del paisaje son los que drenan el agua y los diques evitan que las tierras se inunden. El suelo que garantiza la floración es la mezcla de suelos arcillosos y arenosos. Durante su historia Holanda ha anexionado territorios, estos son las islas Caribeñas Bonaire, Sint Eustatius y Saba.

Sus personajes célebres son el filósofo Erasmo de Rotterdam y los pintores Van Gogh, Rembrandt, Mondrian, El Bosco, Vermeer. La moneda oficial es el euro, moneda utilizada en países que forman parte de la Unión Europea. Su monarquía es constitucional y sus miembros son de la dinastía de los Orange. Sus reyes en la actualidad son Guillermo Alejandro y Máxima.

## 4.2 La burbuja de los tulipanes

El origen de la palabra tulipán, proviene de la palabra turca tülband, su significado es turbante. Todo comenzó en 1554 un embajador austriaco vió a un extranjero con una flor y le preguntó cómo se llamaba, el extranjero pensó que se refería al turbante no a la flor. Los tulipanes, flores de Asia central llegaron a Holanda en el año 1559 durante el reinado de Maximiliano I de Habsburgo. En Francia comenzó la moda de comprar bulbos (Arismendi et al, 2001). A partir de ese momento

para las clases acaudaladas era muypreciado, los pedían a Constantinopla por precios muy elevados para exhibirlos en su hogar (Mackay, s.f.). En 1634 se convirtió en objeto de valor para los inversores. Los inversores vendían sus viviendas y las tierras para pagar los bulbos de la flor o se hipotecaban debido a su alto valor. La transacción económica constaba en comprar derechos abonando una parte por adelantado y pagar el restante cuando el bulbo ya había crecido y el que había comprado se lo vendía a otro y por este motivo subía el precio (Gil, s.f.). El precio de los tulipanes con virus que presentaban esbozos arabescos tenían un precio más elevado. Debido a estas ganancias súbitas hubo inflación que se aplicó en todos los bienes materiales. En 1637 estalló la burbuja de descenso de los precios, los inversores eran acreedores que realizaban impagos. Los que sí consiguieron dinero invertían en fondos en Inglaterra que permitía reducir el riesgo de la pérdida del dinero y generar ingresos. La crisis comenzó en 1636 debido al aumento al alza de las acciones en el mercado de valores que se retroalimentó comprándolas para luego venderlas a un mayor precio hasta que no hubiera inversores dispuestos a pagarlas. El gobierno Holandés para solventar la crisis declaró los contratos nulos y dictaminó que se pagara el 10% (Arismendi et al, 2001). A continuación pongo ejemplos que muestra el nivel de especulación:



- Salario medio anual de un ciudadano holandés en 1630-1640: 150 florines.
- Precio máximo de Semper Augustus (especie de tulipán más cotizada): 6.000 florines.
- Precio de un bulbo en 1636: 20 florines=200€
- Precio de un bulbo en 1637: 200 florines=2.000€ (Arismendi et al, 2001)

## 4.3 Economía del turismo

Tabla 1: Número de llegadas de turistas internacionales a Holanda

2010	2011	2012	2013	2014
10.883.000	11.300.000	11.680.000	12.783.000	13.925.000

Fuente: World-statistics, elaboración propia

Tabla 2: Gasto de los turistas internacionales en Holanda en \$

2010	2011	2012	2013	2014
19.044.000.000	20.741.000.000	19.678.000.000	20.335.000.000	21.390.000.000

Fuente: World-statistics, elaboración propia

La contribución total del turismo a la economía fue de 36,9 miles de millones de € en 2015, un 5,5% del PIB holandés y generó 683,5 mil empleos. En la Tabla 1 se puede ver que va aumentando el número de turistas internacionales que visitan el país. En 4 años han aumentado más de 3 millones. Enlazando con la Tabla 3, se puede concluir que la nacionalidad mayoritaria es alemana con más de 4 millones de turistas, seguido de belgas con 2 y británicos con más de 1 millón. Muy de cerca le siguen los franceses con 700 mil turistas. El medio millón de visitantes en Holanda

corresponde con la nacionalidad italiana y española. El gasto, al igual que el número de turistas internacionales creció, en este caso un billón de dólares en sólo 4 años. En la Tabla 6 se puede conocer el precio medio de un hotel en 2014 (155€), el alojamiento más utilizado por los visitantes, con mucha menor afluencia están los complejo de vacaciones y los campings. De acuerdo con Trivago, entre las ciudades europeas, Ámsterdam es donde resulta más caro pernoctar a excepción de Londres y París.

Tabla 3: Turistas por nacionalidades en miles

	2012	2013	2014	2015	2016
Alemania	3.209	3.495	3.894	4.290	4.415
Bélgica	1.537	1.673	1.828	1.980	2.070
Reino Unido	1.662	1.680	1.857	1.955	1.995
Francia	666	680	725	755	780
Suiza	224	231	256	265	270
Italia	457	461	503	545	560
España	427	395	396	410	425
Dinamarca	141	144	141	155	165
Suecia	143	142	142	150	155
Noruega	125	127	125	130	135
Rusia	169	203	196	150	135

Fuente: nbtc, elaboración propia

Tabla 4: Pernoctaciones por nacionalidades en miles

	2012	2013	2014
Alemania	11.284	12.579	13.749

Bélgica	3.945	4.393	4.713
Reino Unido	3.217	3.257	3.675
Francia	1.319	1.357	1.426

Fuente: nbtc, elaboración propia

Si se comparan las pernoctaciones los alemanes, con 13 millones triplicaban a la segunda nacionalidad que más pernocta, Bélgica con 4, le siguen en el ranking Reino Unido con 3 y Francia un millón de pernoctaciones. Los lugares más visitados del país son la capital, Ámsterdam, La Haya, Utrecht y Rotterdam.

Tabla 5: Pernoctaciones en miles, 2011

Hotel	9027000
Complejo de vacaciones	1437000
Campings	746000

Fuente: nbtc, elaboración propia

Tabla 6: Precio medio de los hoteles de Ámsterdam

2014	2015
155€	154€

Fuente: trivago, elaboración propia

Tabla 7: Lo más visitado, 2011

Ciudades más importantes(Ámsterdam, la Haya, Utrecht y Rotterdam)	5107000
Costa del norte	1491000

Fuente: nbtc, elaboración propia

Respecto al turismo interno holandés en 2015 hubo 17 millones de viajes de nacionalidad holandesa que decidieron quedarse en su país de vacaciones y gastaron casi la misma suma que los turistas extranjeros.

## 4.4 Oferta turística

Holanda tiene 12 provincias Groningen, Frisia, Drenthe, Overijssel, Güeldres, Utrecht, Holanda Septentrional, Holanda Meridional, Zelanda, Brabante Septentrional, Limburg y Flevoland (Ilustración 1). En este trabajo me centraré en las más turísticas.

Ilustración 1: Mapa de Holanda



Fuente: Holandalatina

Groningen

Groninga es la capital de la provincia. Desdeñable es la plaza Grote Markt en que se alternan edificios de diferentes estilos, neoclásico, renacentista y gótico. La Martinikerk tiene una torre para poder divisar la ciudad desde las alturas, su leyenda se deriva de la partición de la manta de San Martín para compartirla con un mendigo. Detrás de la emblemática plaza se sitúa el edificio renacentista Goudkantoor. El museo Groninger es el más importante de la provincia que alberga una exposición de arte. También es recomendable visitar Noordelijk Scheepvaartmuseum de temática naviera. Se recomienda visitar el parque Prinsenhof y la catedral gótica Aa Kerk. Paseando por la ciudad se pueden encontrar casa amuralladas que rodean un jardín, se pueden encontrar en Pelterstraat 43, rademarkt 29.

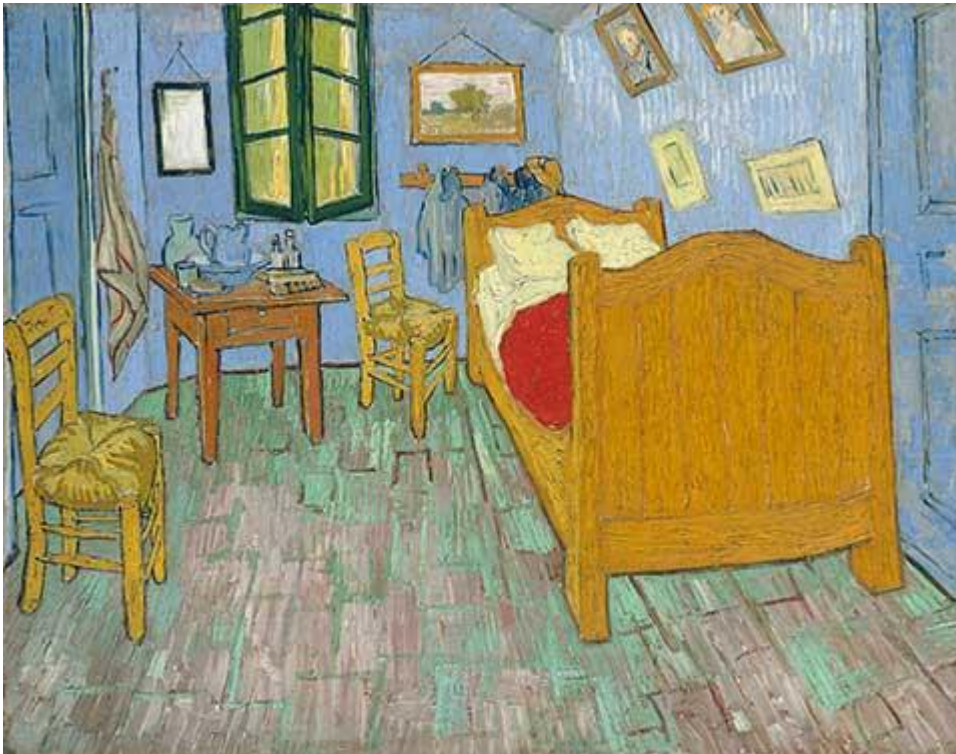
### **Güeldres**

Arnhem es la capital de la provincia Güeldres de origen romano. Fue bombardeada en 1944 por los alemanes en la Segunda Guerra Mundial. Se recomienda visitar el puente John Frostbrug, donde se rodó la película "Un puente lejano". La muralla Sabelspoort del S.XIV, en la Edad Media se usó para encerrar a brujas, existiendo muchos relatos sobre este tema. Se recomienda visitar la catedral gótica San Eusebio. En su torre tiene como decoración figuras creadas por Walt Disney, la Duivelhuis, casa del diablo de estilo renacentista, debido a que tiene diablos en su decoración han existido leyendas. Es importante no perderse el edificio

Het Postkantoor de estilo neogótico, iglesia Koepelkerk del S.XVIX. Los museos más importantes son Nederlands Openlucht museum que reproduce la vida de los ciudadanos del país en el S.XVIII y Voor moderne kunst, situado en un palacio de 1876.

Nimega es una ciudad de origen romano, se recomienda visitar el museo het Valkhof con restos arqueológicos romanos y arte moderno. Referente al turismo religioso se puede visitar Grote Kerk. En la provincia se encuentra el parque natural Howe Veluwe Nationaal Park, donde hay también 2 museos. Museonder con temática natural y kröller-Müller Museum que muestra obras artísticas de Van Gogh y Mondrian, en su jardín se pueden ver esculturas de Rodin. Además del museo hay una mansión dedicada al patrón de la caza.

Ilustración 2: La Habitación de Vicent Van Gogh



Fuente: Artic

## Utrecht

Los romanos se asentaron en la ciudad en el Siglo I, de esa época queda un resquicio, la torre, en la plaza Domplein, donde asentaron un fuerte como defensa. Su ubicación está en las orillas del río Rin y por ello el nombre proviene de 2 palabras uut, abajo en la orilla y trech, fuerte. La ciudad ofrece realizar turismo religioso visitando Donkerk, de estilo románico y gótico, Buurkerk es gótica y en su interior alberga instrumentos musicales, Sint Janskerk rómanica y gótica, Sint Pieterskerk románica y gótica entre otras muchos ejemplos. El Museo central permite realizar turismo cultural donde se puede ver, cuadros de Van Gogh, trajes de época y obras de ebanistería de Rietveld que construyó junto a Schöder una casa declarada Patrimonio de la Humanidad. La



importancia del ferrocarril en la ciudad es tan importante que hay un museo ferroviario para indagar en su historia y deleitarse montándose en un trencito.

### **Holanda Septentrional**

Su capital es Ámsterdam en ella se ofrecen diversos tipos de turismo. Si se quiere realizar turismo religioso hay varias opciones debido a que en la metrópoli hay mucha interculturalidad. Se puede conocer un Templo Budista, He Hwa o iglesias católicas o protestantes como Agnieten Kapel, Nieuwe Kerk entre otras muchas.

Si sólo se quiere observar la arquitectura de los edificios recomendando ver la estación de trenes, Bolsa de Berlage, Hotel American. Si estás interesado en el neorrenacentismo, es de visita obligada el Concert gebouw o el cine tuschinski si te gusta el art déco. Las plazas más representativas de la ciudad son Muntplein que destaca por su torre del S.XVII llamada Munttoren, casa de la moneda debido a que se acuñaban monedas, Spui donde hay una librería de estilo art nouveau, EL Hotel The grand por su art déco y Trippenhuys que se diferencia por sus columnas jónicas y esculturas del S.XVII.

Si se quiere descansar, recomendable es el patio Begijnhof. Su nombre proviene de begijnen (mujeres que vivían como monjas, sus tareas eran cuidar a personas mayores) o Oudemanspoort.

Los innumerables museos que tiene la ciudad hace que tenga que seleccionar algunos como el museo tropen que muestra los ecosistemas de los continentes asiático y africano, el museo histórico no se puede olvidar de visitar la obra de Pieter Lastman, maestro de Rembrandt. Si está interesado en civilizaciones como la etrusca, romana, griega o mesopotámica le recomiendo el museo Alliard Pierson. También son importantes Rembrandthuis: situada en el barrio judío que inspiró al pintor teniendo como modelos a sus habitantes para recrear escenas bíblicas y Anne Frankhuis, museo de Van Gogh.

### **Holanda Meridional**

La Haya, capital de la provincia, tiene un parque temático que reproduce a escala 1:25 lo más destacable de Países Bajos. Tiene 2 rutas: la del agua y la de la arquitectura. Se recomienda acudir a Het Binnenhof para visitar Ridderzaal, sala de los caballeros, de estilo gótico y a Eerste Kamer, Gevangenpoort lugar donde se torturaban a presos hay instrumentos de tortura. Para ver obras de arte contemporáneo de Picasso, Mondrian, Kandinsky debes visitar Gemeentemuseum. Si se está interesado en visitar palacios reales, hay que visitar Eschermuseum y los jardines De Horsten y del Paleis Noordeinde.

En Holanda Meridional destacan también Scheveningen, ciudad con playa a la que acuden alemanes, belgas y holandeses. Delft, ciudad de Veermer destaca por su

ayuntamiento de estilo renacentista, la Nieuwe Kerk, de estilo gótico. En Leiden nació Rembrandt. Destaca Pieterskerk de estilo gótico, su jardín botánico. Se recomienda también visitar el Rijksmuseum van Oudheden que muestra piezas de la prehistoria hasta la época medieval. No hay que olvidar de conocer Almeer, donde está la subasta de los tulipanes más grande del mundo. Keukenhof es el jardín más grande del mundo que fue un huerto real que se diseñó para ser un parque diseñado por Zocher. La ciudad de Rotterdam fue bombardeada en 1944 por los alemanes en la Segunda Guerra Mundial. La ciudad recuerda este hecho con una estatua De Verwoeste Stad, la ciudad desolada que se encuentra en un lugar vacío sin reconstruir después de la guerra. La ciudad ofrece también a los amantes de mar el museo Maritiem en el que profundizan en el tema de navegación.

### **Brabante Septentrional**

S-Hertogenbosch es la capital de la provincia fundada en 1185 por donde discurren los ríos Aa y Dommel. En ella quedan resquicios de su época medieval entre los que destaca De Moriaan del S.XIII que alberga una oficina de turismo. La plaza Markt, tiene edificios de estilo gótico flamenco. En el centro de ella hay un pozo de época medieval. El ayuntamiento de la ciudad tiene un estilo del clasicismo y tiene una escultura dedicado a su ilustre ciudadano, El Bosco, cuyas obras hay en el museo Noordbrabants entre otros como Van Gogh, Mondrian. Para conocer las ruinas de la

muralla del S.XVII hay que pasear por las calles Parklaan y Zuidwal. La catedral Sint Jan es de estilo gótico.

Breda es un pueblo de origen medieval, Velázquez la retrató en “La rendición de Breda”. Se recomienda visitar el castillo, monasterio que tiene un museo de la ciudad. En la ciudad se puede vislumbrar edificios góticos, la Oude Lieve Vrouwe Kerk y Grote Kerk. El museo de Breda narra la historia de la ciudad aparte de ofrecer exposiciones de relojes antiguos.

### **Limburg**

Maastricht es la capital de la provincia, aquí se firmó el Tratado de Maastricht que formó la Unión Europea. Su origen es romano. Su ayuntamiento es un ejemplo de estilo barroco. En esta ciudad se encuentra la basílica más antigua del país, Sint Servaasbasiliek, dedicada a San Servasio, un santo Armenio primo lejano de Jesucristo vivió en Jerusalén donde tuvo una visión divina que determinó su traslado a Tongeren por haberla tenido para ser Obispo. Cuando la ciudad fue invadida por paganos, Servasio se fue a Roma para visitar la tumba de San Pedro que le ordenó ir a Maastricht, por esta leyenda el patrón de la ciudad es San Servasio. Para conocer sus recursos naturales tanto biológicamente y geológicamente está el museo Natuurhistorisch Museum.

Una ciudad también importante es Valkenbourg destaca su castillo y para realizar turismo de salud se encuentra el balneario Thermae 2000 con agua termal. Thorn, ciudad se distingue por sus casas encaladas, su historia se puede conocer en el museo Het Land van Thorn.

Ilustración 3: I amsterdam



Fuente: I amsterdam

La tarjeta “I amsterdam” se puede comprar para usarla durante 24, 48, 72 o 96 horas; los precios son 55€, 65€, 75€, 85€. Respecto a sus ventajas son visitar museos, exposiciones, iglesias, usar el transporte y navegar por los canales de forma gratuita. Tener descuentos de 25% en espectáculos, en comida, en alquileres de barco. En la Tabla 8 pongo el precio de los museos si no se tuviera la tarjeta “I amsterdam”.

Tabla 8: Precio de museos

Artis Royal Zoo	20,50
Hermitage Amsterdam	17,50
Exposición de Hermitage Amsterdam: Galería de retratos del Siglo de Oro	17,50
Museo de Van Gogh	17,00
Iglesia nueva (De Nieuwe Kerk)	16,00
Museo marítimo Nacional (Het Scheepvaartmuseum)	15,00
Barrio cultural judío	15,00
Museo de las ciencias Nemo	15,00
Museo municipal	15,00
Museo tropical	15,00
Micropia	14,00
Castillo Muiden	13,50
Museo de Rembrandt	13,00
El barco	12,50
Colegio de artes y arquitectura	12,50
Museo del bolso y monedero	12,50
Museo de Allard Pierson	10,00
Colección especial del museo de Allard Pierson	10,00
Museo de fotografía, foam	10,00
Museo cinematográfico	10,00
Museo de la resistencia de los holandeses	10,00
Museo de la iglesia: Ons' Lieve Heer op Solder	10,00
Museo de la pipa	10,00
Museo del diamante	10,00
Museo cobra de arte moderno	9,50
Museo Van Loon	9,00
Museo Willet-Holthuysen	9,00
Jardín Botánico	8,50

Museo bíblico	8,50
Museo de fotografía,Huis Marseille	8,00
Iglesia vieja (Oude Kerk)	7,50
Centro de arte, de appel	7,00
Museo Tot Zover	7,00
Archivo de la ciudad	6,00
Museo de Multatuli	5,00
Museo de la prensa(Persmuseum)	4,50
Tour por el Amsterdam Arena	16,00
Museo de los canales	12,00
El molino de Sloten	8,00
Museo de los tulipanes	5,00
Museo casa-barco	4,50

Fuente: I amsterdam

## 4.5 Deficiencias en la promoción turística

En innumerables páginas Web de promoción turística del país he encontrado la dificultad de tener que traducir porque solamente están en los idiomas inglés y holandés. Sin embargo, la nacionalidad que más visita el país es alemana. Si se escoge la página en inglés, algunos apartados aparecen en holandés. Hay discordancia en cuanto a horarios de apertura. Por ejemplo, en el patio Begijnhof, por la desactualización de las páginas Web. Hay insuficiente información del Patrimonio Mundial que tiene el país, creo que no se le da la suficiente importancia. En todas las guías turísticas hay exceso de información irrelevante porque la descripción de cada

museo, iglesia, calle se realiza en pocas palabras, aparte de no incorporar un mapa de cada ciudad ubicándolos. Si se quiere indagar en profundidad en todas las provincias, las guías turísticas no te dan una información completa de ellas.

## 5. Investigación a turistas y a potenciales turistas

En el Anexo 1 se muestra la encuesta. Como ya he comentado, solamente 18 fueron las respuestas. A continuación comento los resultados. El 39% de los 18 encuestados ha visitado Holanda, bien visitando solamente el país o realizando un tour por Europa. De ellos un 72% hizo turismo en la provincia Holanda Septentrional. Por ello mi ruta publicada en el blog discurre por esta ciudad. Al ver resultados he corroborado que ninguno de mis encuestados habla holandés, esta situación la voy a subsanar con mi página Web en la que enseño el idioma oficial del país. En cuanto al alojamiento han escogido establecimientos reglados como hoteles, Bed and Breakfast y no reglados como los apartamentos, siendo la opción más elegida el hotel. Las estancias de los turistas son cortas, una media de 3-4 días.

De todo el conjunto de los encuestados, solamente uno utilizó la tarjeta “I amsterdam”. Pienso que deberían publicitar más la tarjeta “I amsterdam”; ofrece



muchas posibilidades y facilidades que los turistas desconocen. Ningún encuestado ha visto publicidad del país y sí creen que debería haber promoción debido a su alto potencial. Ninguno se informó en las oficinas de turismo estatales.

Ilustración 4: Logotipo de Holanda



Fuente: Holland

La marca destino es alegre, positiva, llamativa, creativa y algunos han descifrado el porqué del color naranja y el tulipán con lo cual sí muestra la identidad propia y atractivos como son la fiesta del día en el que todos se visten de color naranja y los tulipanes que originaron una crisis y ahora les aporta riqueza debido a sus exportaciones (produce casi el 90% de los tulipanes del mundo) y a los productos turísticos creados.

La imagen percibida de Holanda es positiva, respetan el medio ambiente, no hay problemas relativos a la economía, política o social. El único aspecto que daña su imagen son la prostitución y las drogas.

## 6. Social media: Blogger turística

La página Web está traducida a 5 idiomas, supliendo la deficiencia que cometen algunas páginas Web en las que se utiliza solamente el inglés y el holandés. Es un blog en el cual principalmente enseño gramática y vocabulario holandés. También hay otros apartados como una ruta. La ruta es semiorganizada; es decir, el turista la puede realizar cuando le apetezca. Según la pedagogía del ocio, la ruta combina actividades de tierra (recorrer las calles de Ámsterdam), agua (el turista se emociona con las leyendas) y aire (su mente aprende al realizar turismo cultural). En el Anexo 1 muestro alguna de mis publicaciones.

[viajarxelmundoblog.wordpress.com](http://viajarxelmundoblog.wordpress.com)



Elaboración propia

## 7. Conclusiones

Hay un gran potencial en el país que se está desaprovechando, la descripción de Holanda que dan los turistas es vaga y se sustenta en tópicos. Hay mucho arte

referente al turismo religioso, muchas iglesias son de arte románico o gótico que son desconocidas para el público. Se deberían cambiar cosas como por ejemplo traducir páginas Web en alemán por su gran afluencia turística. Holanda no se está promocionando bien para un 22% de los encuestados ya que no supieron decir absolutamente nada de Holanda y ninguno de los encuestados pensaba que se hacía una buena promoción. En la página Web de turismo de Holanda hay insuficiente información, si buscas un museo en concreto es mejor que busques en la página del museo en vez de la oficial. En referencia a la tarjeta "I amsterdam", afirma tener descuentos en establecimientos hosteleros pero no pone cuáles, aparte de poner la información detallada solamente en inglés.

## 8. Bibliografía

ABC (2013). Tulipanes, la primera burbuja especulativa. Recuperado el 16 de junio de 2016 de <http://www.abc.es/economia/20130615/abci-tulipanes-burbuja-especulativa-201306142107.html>

Álvarez Falcón (s.f.). Burbujas económicas: Las lecciones no aprendidas. Recuperado el 16 de junio de 2016 de <http://www3.upc.edu.pe/bolsongei/bol/29/750/Burbujas.pdf>

Amsterdam (1999). Michelin

Amsterdam (s.f.). City pack

Amsterdam (s.f.). National Geographic

Amsterdam (s.f.). Lonely Planet

Amsterdam (2005). Travel and Living. Discovery Channel

Amsterdam (s.f.). Guías TresD

Amsterdam en 2 días (s.f.). El País

Amsterdam y Holanda (s.f.). Guía total

Artic(s.f.). Habitación. Recuperado el 25 de junio de 2016 de <http://www.artic.edu/exhibition/van-goghs-bedrooms>

Brothersoft (s.f.). Puente Mager. Recuperado 21 de abril de 2016 de <http://wallpapers.brothersoft.com/magere-brug-holland-108765.html>

Declickenclck (s.f.).La burbuja de los tulipanes en la Holanda del S.XVII. Recuperado el 6 de junio de 2016 de <http://declickenclck.com/2012/10/01/la-burbuja-de-los-tulipanes-en-la-holanda-del-siglo-xvii-o-de-las-lecciones-que-nunca-se-aprenden/>

Delirios populares extraordinarios y la locura de las masas (Charles Mackay). Editorial (Profit)

Descuadrando (s.f.).La tulipomanía. Recuperado el 16 de junio de 2016 de [http://descuadrando.com/La\\_Tulipoman%C3%ADa](http://descuadrando.com/La_Tulipoman%C3%ADa)

Economipedia (s.f.).Tulipomanía. La crisis de los tulipanes. Recuperado el 16 de junio de 2016 de <http://economipedia.com/definiciones/tulipomania-la-crisis-de-los-tulipanes.html>

A. Gil Petersen (s.f.). Resiliencia capitalista: de los tulipanes a las hipotecas. Recuperado el 24 de abril de 2016 de <http://socrates.ieem.edu.uy/wp-content/uploads/2011/10/columna5.pdf>

Hana flowers (s.f.). Tulipanes. Recuperado el 24 de abril de 2016 de <http://hanaflores.com.pe/flores/tulipanes>

Holanda latina (s.f.).Antes de viajar a Amsterdam. Recuperado el 22 de junio de 2016 de <http://www.holandalatina.com/antes.htm>

Holanda latina (s.f.).Arte, cultura y tradición. Recuperado el 22 de junio de 2016 de <http://www.holandalatina.com/arteculturatradicion.htm>

Holanda latina (s.f.).Lengua y literatura. Recuperado el 22 de junio de 2016 de <http://www.holandalatina.com/lenguayliteratura.htm>

Holanda latina (s.f.).Localización geográfica. Recuperado el 22 de junio de 2016 de <http://www.holandalatina.com/situacion.htm>

Holanda latina (s.f.).Historia de los Países Bajos. Recuperado el 22 de junio de 2016 de <http://www.holandalatina.com/historia.htm>

Holanda latina (s.f.).Información general sobre Holanda. Recuperado el 22 de junio de 2016 de <http://www.holandalatina.com/general.htm>

Holanda latina (s.f.).Gastronomía. Recuperado el 22 de junio de 2016 de <http://www.holandalatina.com/gastronomia.htm>

Holanda latina (s.f.).Salud. Recuperado el 22 de junio de 2016 de <http://www.holandalatina.com/salud.htm>

Holanda latina (s.f.).Seguridad. Recuperado el 22 de junio de 2016 de <http://www.holandalatina.com/seguridad.htm>

Holland (s.f.).Alquiler de bicis en Ámsterdam. Recuperado el 2 de mayo de 2016 de <http://www.holland.com/es/turista/ciudades/visitar-amsterdam/alquiler-de-bicis-en-amsterdam.htm>

Holland (s.f.).Ámsterdam, la ciudad de los diamantes. Recuperado el 2 de mayo de 2016 de <http://www.holland.com/es/turista/ciudades/visitar-amsterdam/amsterdam-la-ciudad-de-los-diamantes.htm>

Holland (s.f.).El mercado de las flores de Ámsterdam. Recuperado el 1 de mayo de 2016 de <http://www.holland.com/es/turista/ciudades/visitar-amsterdam/el-mercado-de-flores-de-amsterdam.htm>

Holland (s.f.).El museo Van Gogh. Recuperado el 2 de mayo de 2016 de <http://www.holland.com/es/turista/ciudades/visitar-amsterdam/el-museo-van-gogh.htm>

Holland (s.f.).Hermitage. Recuperado el 2 de mayo de 2016 de <http://www.holland.com/es/turista/ciudades/visitar-amsterdam/hermitage-1.htm>

Holland (s.f.).Visitar Amsterdam. Recuperado el 1 de mayo de 2016 de <http://www.holland.com/es/turista/ciudades/visitar-amsterdam.htm>

Holland (s.f.).La casa de Ana Frank. Recuperado el 1 de mayo de 2016 de

<http://www.holland.com/es/turista/ciudades/visitar-amsterdam/la-casa-de-ana-frank.htm>  
Holland (s.f.). La Heineken experience. Recuperado el 2 de mayo de 2016 de  
<http://www.holland.com/es/turista/ciudades/visitar-amsterdam/heineken-la-cerveza-holandesa-famosa-en-todo-el-mundo.htm>  
Holland (s.f.). Rijksmuseum. Recuperado el 2 de mayo de 2016 de  
<http://www.holland.com/es/turista/ciudades/visitar-amsterdam/rijksmuseum-1.htm>  
Holland (s.f.). Paseo en barco por los canales de Ámsterdam. Recuperado el 1 de mayo de 2016 de  
<http://www.holland.com/es/turista/ciudades/visitar-amsterdam/paseo-en-barco-por-los-canales-de-amsterdam.htm>  
I amsterdam (s.f.). "Tarjeta I amsterdam". Recuperado el 20 de junio de 2016 de  
<https://www.iamsterdam.com/es/i-am/i-amsterdam-city-card/what-is-included/locations>  
Mgar (s.f.). Comercio holandés (s.f.). Recuperado el 19 de junio de 2016 de  
[http://www.mgar.net/var/hol\\_com.htm](http://www.mgar.net/var/hol_com.htm)  
Negocios 1000 (2013). Tulipomanía: Los primeros activos especulativos del mundo moderno . Recuperado el 16 de junio de 2016 de  
<http://www.negocios1000.com/2013/05/tulipomania-primeros-activos-especulativos-mundo-moderno-crisis.html>  
Sievers, D. (1992). *Holanda*. Sua Edizioak.  
Youtube (2015). Ámsterdam. Recuperado 1 de abril de 2016 de  
<https://www.youtube.com/watch?v=HlGnGVPVsPc&list=PLaEsQZBsC3CAapJ8lSrZlEdsSrH4OTwoO&index=1>  
<https://www.youtube.com/watch?v=lbGkPoSHxIM&list=PLaEsQZBsC3CAapJ8lSrZlEdsSrH4OTwoO&index=2>  
Youtube(2011). Tulipomania. Recuperado 1 de abril de 2016 de  
<https://www.youtube.com/watch?v=VD8-Fo2loXI>  
<https://www.youtube.com/watch?v=ZL9OPhXQkKs>  
<https://www.youtube.com/watch?v=wbt0YTiyElc>  
<https://www.youtube.com/watch?v=foZrHvFHOKs>  
<https://www.youtube.com/watch?v=V2Lb6rEpQR8>  
Youtube (2016). Pasos para dibujar el paisaje urbano de Amsterdam  
<https://www.youtube.com/watch?v=seQFQdd44x4>  
Youtube (2016). Pasos para dibujar un tulipán  
<https://youtu.be/NSLJTpVWCa0>  
Por conocer (s.f.). Leyenda del puente Mager. Recuperado el 20 de marzo de 2016 de  
<http://www.porconocer.com/holanda/el-puente-mager-de-amsterdam-su-historia-y-su-romantica-tradicion.html>  
E. Zamarro (s.f.). Nociones básicas de los lapiceros. Recuperado el 21 de marzo de 2016 de  
<http://www.eduardozamarro.com/blog/?p=167>  
Pasos para dibujar un tulipán  
<https://youtu.be/NSLJTpVWCa0>

## 9. Anexos



## Anexo 1. Encuesta en español

[https://docs.google.com/forms/d/1kJoBrpoJ7hwl8fTVf4L431is2VHNTs4r9wc\\_YF0dy0/edit](https://docs.google.com/forms/d/1kJoBrpoJ7hwl8fTVf4L431is2VHNTs4r9wc_YF0dy0/edit)

The screenshot shows a Google Forms interface for a survey titled "Encuesta sobre Holanda". The form is in Spanish and includes the following elements:

- Header:** "Encuesta sobre Holanda" with a back arrow, a settings gear, and an "ENVIAR" button.
- Progress:** "PREGUNTAS" (Questions) and "RESPUESTAS 17" (Responses 17).
- Introduction:** "Soy una estudiante de turismo y estoy realizando el TFG(Trabajo Fin de Grado) en el cual investigo Holanda.La encuesta tiene una duración de 5 minutos.Todos los datos serán tratados con responsabilidad y confidencialidad y sólo para uso académico.Muchas gracias por colaborar."
- Question 1:** "¿Qué conoce de Holanda?" with a "Texto de respuesta larga" (Long text response) field.
- Question 2:** "¿Conoce el logo? \*" with a "Texto de respuesta larga" (Long text response) field.
- Image:** A logo for "Holanda" featuring a stylized tulip flower and the word "Holanda" in a cursive font.


The Windows taskbar at the bottom shows the date and time as 14:55 on 28/06/2016.

Encuestas - Google Drive Encuesta sobre Holanda

https://docs.google.com/forms/d/1kJoBrpoJ7hwI8fTVf4L431is2VHNTs4r9wc\_YF0dy0/edit

← Encuesta sobre Holanda

PREGUNTAS RESPUESTAS 17



¿Qué opina usted respecto al color y el tulipán? \*

Texto de respuesta larga

¿Qué imagen cree usted que tiene Holanda en Europa? \*

Texto de respuesta larga

¿Cree que se está promocionando adecuadamente en Europa? \*

Texto de respuesta larga

¿Cuál cree que son las nacionalidades principales que la visitan? \*

14:55 28/06/2016

Encuestas - Google Drive Encuesta sobre Holanda

https://docs.google.com/forms/d/1kJoBrpoJ7hwI8fTVf4L431is2VHNTs4r9wc\_YF0dy0/edit

← Encuesta sobre Holanda

PREGUNTAS RESPUESTAS 17

¿Qué imagen cree usted que tiene Holanda en Europa? \*

Texto de respuesta larga

¿Cree que se está promocionando adecuadamente en Europa? \*

Texto de respuesta larga

¿Cuál cree que son las nacionalidades principales que la visitan? \*

Texto de respuesta larga

...

¿Ha visitado usted Holanda? \*

☐ Sí

...

☐ No

Después de la sección 1 Ir a la sección 2 (Sección n°2)

14:56 28/06/2016



Encuestas - Google Drive Encuesta sobre Holanda - X

https://docs.google.com/forms/d/1kJo8rpoJ7hwI8fTVf4L431is2VHNTs4r9wc\_YF0dy0/edit

← Encuesta sobre Holanda

PREGUNTAS RESPUESTAS 17

¿Cuándo fue la última vez que visitó Holanda? Indique por favor el año y mes \*

Texto de respuesta corta

¿Cuántos días la visitó? \*

- 1-2
- 3-4
- 5-6
- 7 o más

...

¿Qué provincia/s visitó? \*

☐ Groningen

Encuestas - Google Drive Encuesta sobre Holanda - X

https://docs.google.com/forms/d/1kJo8rpoJ7hwI8fTVf4L431is2VHNTs4r9wc\_YF0dy0/edit

← Encuesta sobre Holanda

PREGUNTAS RESPUESTAS 17

¿Qué provincia/s visitó? \*

☐ Groningen

☐ Frisia

☐ Drenthe

☐ Overijssel

☐ Gueldres

☐ Utrecht

☐ Holanda Septentrional(Amsterdam)

☐ Holanda Meridional

☐ Zelanda

☐ Brabante Septentrional

Encuestas - Google Drive Encuesta sobre Holanda - X

https://docs.google.com/forms/d/1kJoBrpoJ7hwI8FTVf4L431is2VHNTs4r9wc\_YF0dy0/edit

← Encuesta sobre Holanda

PREGUNTAS RESPUESTAS 17

☐ Holanda Meridional

☐ Zelanda

☐ Brabante Septentrional

☐ Limburg

☐ Flevoland

En el viaje \*

☐ Sólo visitó Holanda

☐ Realizó un tour por el centro de Europa

...

¿Cuál fue el principal motivo de su visita? \*

☐ Turismo cultural

?

ES 14:56 28/06/2016

Encuestas - Google Drive Encuesta sobre Holanda - X

https://docs.google.com/forms/d/1kJoBrpoJ7hwI8FTVf4L431is2VHNTs4r9wc\_YF0dy0/edit

← Encuesta sobre Holanda

PREGUNTAS RESPUESTAS 17

...

¿Cuál fue el principal motivo de su visita? \*

☐ Turismo cultural

☐ Turismo de droga

☐ Turismo negro (Visitar lugares relacionados con la muerte. Ej. La casa de Anne Frank)

☐ Turismo LGBT (Lesbianas, Gays, Bisexuales y Transexuales)

☐ Turismo rural

☐ Cicloturismo

☐ Enoturismo (Visitar bodegas, viñedos)

...

☐ Fam trips (Viajes que realizan empleados de touroperadores o agencias de viajes para conocer un destino)

☐ Turismo de negocios o MICE (Meetings, Incentives, Conventions and Exhibitors)

?

ES 14:57 28/06/2016

35

Encuestas - Google Drive Encuesta sobre Holanda - X

https://docs.google.com/forms/d/1kJo8rpoJ7hwI8fTVf4L431is2VHNTs4r9wc\_YF0dy0/edit

← Encuesta sobre Holanda


PREGUNTAS RESPUESTAS 17

☐ Apartamento  
☐ Casa de veraneo  
☐ Complejo de vacaciones  
☐ Couchsurfing  
☐ Camping

¿Utilizó la tarjeta I amsterdam city card? \*

☐ Si  
☐ No

Título de la imagen



14:57 28/06/2016

Encuestas - Google Drive Encuesta sobre Holanda - X

https://docs.google.com/forms/d/1kJo8rpoJ7hwI8fTVf4L431is2VHNTs4r9wc\_YF0dy0/edit

← Encuesta sobre Holanda

PREGUNTAS RESPUESTAS 17

¿Habla usted Holandés? \*

☐ A1  
☐ A2  
☐ B1  
☐ B2  
☐ C1  
☐ C2  
☐ NO

Después de la sección 2 Ir a la siguiente sección

14:58 28/06/2016

Encuestas - Google Drive Encuesta sobre Holanda - X

https://docs.google.com/forms/d/1kJoBrpoJ7hwI8fTVf4L431is2VHNTs4r9wc\_YF0dy0/edit

← Encuesta sobre Holanda

PREGUNTAS RESPUESTAS 17

Indique por favor su nacionalidad \*

Texto de respuesta corta

Indique su sexo \*

☐ Mujer

☐ Hombre

...

Indique por favor su edad \*

☐ Hasta 16 años

☐ 16-30 años

☐ 31-55 años

...

14:58 28/06/2016

Encuestas - Google Drive Encuesta sobre Holanda - X

https://docs.google.com/forms/d/1kJoBrpoJ7hwI8fTVf4L431is2VHNTs4r9wc\_YF0dy0/edit

← Encuesta sobre Holanda

PREGUNTAS RESPUESTAS 17

☐ 31-55 años

☐ Más de 55 años

Indique su nivel máximo de formación \*

☐ E.S.O

☐ FP

☐ Universidad

☐ Máster

...

Indique su estado civil \*

☐ Casado/a

☐ Soltero/a

...

14:58 28/06/2016

Encuestas - Google Drive Encuesta sobre Holanda - X

https://docs.google.com/forms/d/1kJo8rpoJ7hwI8fTVf4L431is2VHNTs4r9wc\_YF0dy0/edit

← Encuesta sobre Holanda

PREGUNTAS RESPUESTAS 17

☐ Soltero/a

¿Dónde vive? \*

☐ Ciudad con más de 500.000 de habitantes

☐ Ciudad con menos de 500.000 de habitantes

☐ Pueblo

Indique su situación laboral \*

☐ Trabajando

☐ En paro

...

Si quiere obtener los resultados obtenidos de la encuesta. Escriba usted su correo electrónico

14:58 28/06/2016

Encuestas - Google Drive Encuesta sobre Holanda - X

https://docs.google.com/forms/d/1kJo8rpoJ7hwI8fTVf4L431is2VHNTs4r9wc\_YF0dy0/edit

← Encuesta sobre Holanda

PREGUNTAS RESPUESTAS 17

☐ Pueblo

Indique su situación laboral \*

☐ Trabajando

☐ En paro

Si quiere obtener los resultados obtenidos de la encuesta. Escriba usted su correo electrónico

Texto de respuesta larga

...

Si quiere saber más sobre Holanda. Visite: [viajarelmundoblog.wordpress.com](http://viajarelmundoblog.wordpress.com)

Texto de respuesta larga

14:58 28/06/2016

## Anexo 2. Encuesta en francés

<https://docs.google.com/forms/d/1COUGHblh3oKrtJiT0tOE8nbtw801yWHfIUOv>

[58EG2X8/edit](https://docs.google.com/forms/d/1COUGHblh3oKrtJiT0tOE8nbtw801yWHfIUOv58EG2X8/edit)

The screenshot shows a Google Forms interface in French. The title of the form is 'Enquête sur l'Hollande'. The form is currently in the 'PREGUNTAS' (Questions) tab. The first section is 'Sección 1 de 3'. The text of the survey is as follows:

Je suis une étudiante espagnole de tourisme, je réalise le TFG (une travaille pour la université) dans qui j'enquête sur l'Hollande. L'enquête a une durée de 5 minutes. Toutes les données seront traitées par responsabilité, confidentialité et seulement pour un usage académique. Merci beaucoup pour collaborer.

Qu'est-ce vous connaissez de la Hollande? \*

Texto de respuesta larga

Connaissiez vous le logo? \*

Texto de respuesta larga

Título de la imagen

The form is displayed in a web browser window. The browser's address bar shows the URL: <https://docs.google.com/forms/d/1COUGHblh3oKrtJiT0tOE8nbtw801yWHfIUOv58EG2X8/edit>. The browser's title bar shows 'Encuestas - Google Drive'. The browser's status bar shows the date and time: 15:01 28/06/2016.


Encuestas - Google Drive x Enquête sur l'Hollande - F x

← → ↻ <https://docs.google.com/forms/d/1COUGHblh3oKrtJIT0tOE8ntw801yWHfUOvS8EG2X8/edit> ☆ ☰

← Enquête sur l'Hollande ⚙️ 👁️ ⚙️ ENVIAR ⋮ 👤

PREGUNTAS RESPUESTAS

Título de la imagen



Qu'est-ce que vous pensez de la couleur et le tulipe? \*

Texto de respuesta larga

Quelle image croyez vous de l'Hollande en Europe? \*

Texto de respuesta larga

...

Croyez vous que l'Hollande est convenablement promotionnée en Europe? \*

Texto de respuesta larga

?

15:01 28/06/2016

Encuestas - Google Drive x Enquête sur l'Hollande - F x

← → ↻ <https://docs.google.com/forms/d/1COUGHblh3oKrtJIT0tOE8ntw801yWHfUOvS8EG2X8/edit> ☆ ☰

← Enquête sur l'Hollande ⚙️ 👁️ ⚙️ ENVIAR ⋮ 👤

PREGUNTAS RESPUESTAS

Croyez vous que l'Hollande est convenablement promotionnée en Europe? \*

Texto de respuesta larga

Qu'ils sont les nationalités principaux qui la visitent? \*

Texto de respuesta larga

...

Avez vous visité l'Hollande ? \*

☐ Oui

☐ Non

Después de la sección 1 Ir a la sección 2 (Sección nº2) ▼

Sección 2 de 3 ⌵ ⋮

15:01 28/06/2016



Encuestas - Google Drive x Enquête sur l'Hollande - F x

← → ↻ <https://docs.google.com/forms/d/1COUGHblh3oKrtJIT0tOE8nbtw801yWHfUOvS8EG2X8/edit> ☆ ☰

← Enquête sur l'Hollande ⚙️ 👁️ ⚙️ ENVIAR ⋮ 👤

PREGUNTAS RESPUESTAS

Sección 2 de 3

## Sección nº2

Descripción (opcional)

Quand vous avez été la dernière fois en Hollande? Indiquez vous la date et le mois \*

Texto de respuesta corta

Combien de jours l'avez visitée vous ? \*

- 1-2 jours
- 3-4 jours
- 5-6 jours

15:01 28/06/2016

Encuestas - Google Drive x Enquête sur l'Hollande - F x

← → ↻ <https://docs.google.com/forms/d/1COUGHblh3oKrtJIT0tOE8nbtw801yWHfUOvS8EG2X8/edit> ☆ ☰

← Enquête sur l'Hollande ⚙️ 👁️ ⚙️ ENVIAR ⋮ 👤

PREGUNTAS RESPUESTAS

3. 5-6 jours

4. 7 ou plus

Quelle province vous avez visitée ? \*

☐ Groninge

☐ Frise

☐ Drenthe

☐ Overijssel

☐ Gueldre

☐ Utrecht

☐ Hollande Septentrionale (Amsterdam)

☐ Hollande Méridionale

15:02 28/06/2016

Encuestas - Google Drive x Enquête sur l'Hollande - F x

← → ↻ <https://docs.google.com/forms/d/1COUGHblh3oKrtJIT0tOE8nbtw801yWHfUOvS8EG2X8/edit> ☆ ☰

← Enquête sur l'Hollande ⚙️ 👁️ ⚙️ ENVIAR ⋮ 👤

PREGUNTAS RESPUESTAS

☐ Hollande Méridionale

☐ Zélande

☐ Brabant du Nord

☐ Limbourg

☐ Flevoland


Dans le voyage \*

☐ J'ai visité seulement l'Hollande

☐ J'ai réalisé un tour par le centre d'Europe

⋮

Título de la imagen




15:02 28/06/2016

Encuestas - Google Drive x Enquête sur l'Hollande - F x

← → ↻ <https://docs.google.com/forms/d/1COUGHblh3oKrtJIT0tOE8nbtw801yWHfUOvS8EG2X8/edit> ☆ ☰

← Enquête sur l'Hollande ⚙️ 👁️ ⚙️ ENVIAR ⋮ 👤

PREGUNTAS RESPUESTAS



⋮ ⋮ ⋮ CAMBIAR

Quel a été le principaux motif de sa visite? \*

☐ Tourisme culturel

☐ Tourisme de la drogue

☐ Tourisme noir (Visiter des lieux rejoindres avec la mort. Par exemple La chez Anne Frank )

☐ Tourisme LGBT (Lesbiennes,Gays,Bisexuels y Transgenres)

☐ Tourisme rural

☐ Ciclotourisme

☐ Denoturismo (Visiter des caves et des vignobles)

15:03 28/06/2016

Encuestas - Google Drive x Enquête sur l'Hollande - F x

← → ↻ <https://docs.google.com/forms/d/1COUGHblh3oKrtJt0tOE8nbtw801yWHfUOV58EG2X8/edit> ☆ ≡

← Enquête sur l'Hollande ⚙️ 👁 ⚙️ ENVIAR ⋮

PREGUNTAS RESPUESTAS

Quel a été le principal motif de sa visite? \*

- ☐ Tourisme culturel
- ☐ Tourisme de la drogue
- ☐ Tourisme noir (Visiter des lieux rejoindres avec la mort. Par exemple La chez Anne Frank )
- ☐ Tourisme LGBT (Lesbiennes,Gays,Bisexuels y Transgenres)
- ☐ Tourisme rural
- ☐ Cyclotourisme
- ☐ Oenoturismo (Visiter des caves et des vignobles)
- ☐ Fam trips (Voyages pour professionnels du tourisme pour connaître une destination)
- ☐ Tourisme MICE (Meetings,Incentives,Conventions and Exhibitors)

Título de la imagen


15:03 28/06/2016

Encuestas - Google Drive x Enquête sur l'Hollande - F x

← → ↻ <https://docs.google.com/forms/d/1COUGHblh3oKrtJt0tOE8nbtw801yWHfUOV58EG2X8/edit> ☆ ≡

← Enquête sur l'Hollande ⚙️ 👁 ⚙️ ENVIAR ⋮

PREGUNTAS RESPUESTAS



⋮

Où avez vous informé? \*

- ☐ VVV (Office du tourisme)
- ☐ Internet
- ⋮ ☐ Salons du tourisme(FITUR,ITB,ITM)
- ☐ Amis
- ☐ Parents

15:03 28/06/2016

Encuestas - Google Drive x Enquête sur l'Hollande - F x

← → ↻ <https://docs.google.com/forms/d/1COUGHblh3oKrtJIT0tOE8nbtw801yWHfUOvS8EG2X8/edit> ☆ ☰

← Enquête sur l'Hollande ⚙️ 👁 ⚙️ ENVIAR ⋮ 👤

PREGUNTAS RESPUESTAS

☐ Parents

☐ Agence de voyages

☐ Guides touristiques

⋮

Où vous restez? \*

☐ Hôtel

☐ Bed and Breakfast

☐ Pensión

☐ Auberge

☐ Appartement

⋮ ☐ Maison d'été

+

Tt

📷

📺

☰

?

ES 15:03 28/06/2016

Encuestas - Google Drive x Enquête sur l'Hollande - F x

← → ↻ <https://docs.google.com/forms/d/1COUGHblh3oKrtJIT0tOE8nbtw801yWHfUOvS8EG2X8/edit> ☆ ☰

← Enquête sur l'Hollande ⚙️ 👁 ⚙️ ENVIAR ⋮ 👤

PREGUNTAS RESPUESTAS

☐ Maison d'été

☐ Complexe de vacances

☐ Couchsurfing

☐ Camping


Avez vous utilisé la carte I amsterdam? \*

☐ Oui

☐ Non

⋮

Título de la imagen



+

Tt

📷

📺

☰

?

ES 15:03 28/06/2016

Encuestas - Google Drive x Enquête sur l'Hollande - F x

← → ↻ <https://docs.google.com/forms/d/1COUGHblh3oKrtJIT0tOE8nbtw801yWHfUOvS8EG2X8/edit> ☆ ☰

← Enquête sur l'Hollande

PREGUNTAS RESPUESTAS

Parlez vous Hollandais? \*

☐ A1

☐ A2

☐ B1

☐ B2

⋮

☐ C1

☐ C2

☐ Non

Después de la sección 2 Ir a la siguiente sección

15:03 28/06/2016

Encuestas - Google Drive x Enquête sur l'Hollande - F x

← → ↻ <https://docs.google.com/forms/d/1COUGHblh3oKrtJIT0tOE8nbtw801yWHfUOvS8EG2X8/edit> ☆ ☰

← Enquête sur l'Hollande

PREGUNTAS RESPUESTAS

Indiquez vous si'il vous plaît son nationalité \*

Texto de respuesta corta

Indiquez vous son sexe \*

☐ Femme

☐ Homme

⋮

Indiquez vous s'il vous plaît son âge \*

☐ Jusqu'à 16 años

⋮

☐ 16-30 ans

☐ 31-55 ans

☐ Plus de 55 ans

15:04 28/06/2016

Encuestas - Google Drive x Enquête sur l'Hollande - F x

https://docs.google.com/forms/d/1COUGHblh3oKrtJIT0tOE8nbtw801yWHfUOv58EG2X8/edit

← Enquête sur l'Hollande

PREGUNTAS RESPUESTAS

☐ Plus de 55 ans

Indiquez vous son niveau de formation \*

☐ Lycée

☐ BAC

☐ Université

☐ Master

...

Indiquez vous son état civil \*

☐ Marié/e

...

☐ Célibataire

...

Où habitez vous ? \*

15:04 28/06/2016

Encuestas - Google Drive x Enquête sur l'Hollande - F x

https://docs.google.com/forms/d/1COUGHblh3oKrtJIT0tOE8nbtw801yWHfUOv58EG2X8/edit

← Enquête sur l'Hollande

PREGUNTAS RESPUESTAS

Où habitez vous ? \*

☐ Métropole

☐ Ville

☐ Commune

☐ Village

Indiquez vous son situation du travail \*

☐ Avec travail

☐ Sans travail

...

Si vous voulez obtenir les résultats de l'enquête, écrivez vous son adresse électronique

15:04 28/06/2016

Encuestas - Google Drive x Enquête sur l'Hollande - F x

https://docs.google.com/forms/d/1COUGHblh3oKrtjIT0tOE8nbtw801yWHftUOv58EG2X8/edit

← Enquête sur l'Hollande

PREGUNTAS RESPUESTAS

☐ Village

Indiquez vous son situation du travaille \*

☐ Avec travail

☐ Sans travail

Si vous voulez obtenir les résultants de l'enquête, écrivez vous son adresse électronique

Texto de respuesta larga

Si vous voulez savoir plus ,visitez vous : [viajarxelmundoblog.wordpress.com](http://viajarxelmundoblog.wordpress.com)

Texto de respuesta larga

15:04 28/06/2016

## Anexo 3. Encuesta en alemán

[https://docs.google.com/forms/d/1dT3w4PSVcxZAudSje7V-](https://docs.google.com/forms/d/1dT3w4PSVcxZAudSje7V-9XXc2l6sTW8GVsLmRSxYXQAQ/edit)

[9XXc2l6sTW8GVsLmRSxYXQAQ/edit](https://docs.google.com/forms/d/1dT3w4PSVcxZAudSje7V-9XXc2l6sTW8GVsLmRSxYXQAQ/edit)

The screenshot shows a Google Forms interface in German. The title of the survey is 'Umfrage über Holland'. The introductory text reads: 'Ich bin eine Spanische Studentin der Tourismus. Ich suche Holland unter. Die Umfrage dauert 5 Minuten. Alle Daten sind für akademische Benutzung. Vielen Dank im voraus.' The first question is 'Beschreiben Sie Holland', which is a text input field. Below it is a second question, '¿Können Sie der Logotype?', also a text input field. At the bottom of the form, there is a label 'Título de la imagen' and a logo featuring a stylized tulip and the word 'holland.' in a handwritten font. The interface includes a top navigation bar with a back arrow, the survey title, and an 'ENVIAR' button. A right sidebar contains icons for adding elements, text, images, videos, and a help icon. The bottom of the screen shows a Windows taskbar with various application icons and a system clock indicating 15:07 on 28/06/2016.



Encuestas - Google Drive x Umfrage über Holland - F x

https://docs.google.com/forms/d/1dT3w4PSVcxZAudSje7V-9XXc2l6sTW8GVsLmRSxYXQAQ/edit

← Umfrage über Holland

PREGUNTAS RESPUESTAS 1

¿Welcher Meinung haben Sie über die Farbe und Die Tulpe? \*

Texto de respuesta larga

¿Welches Bild meinen Sie dass Holland im Europa hat ? \*

Texto de respuesta larga

¿Meinen Sie dass Holland ist im Europa besserstellen? \*

Texto de respuesta larga

¿Welche Hauptnationalitäten dass Holland besuchen ? \*

Texto de respuesta larga

...

Haben Sie Holland besuchen? \*

☐ Ja

☐ Nein

15:08 28/06/2016

Encuestas - Google Drive x Umfrage über Holland - F x

https://docs.google.com/forms/d/1dT3w4PSVcxZAudSje7V-9XXc2l6sTW8GVsLmRSxYXQAQ/edit

← Umfrage über Holland

PREGUNTAS RESPUESTAS 1

Sección nº2

Descripción (opcional)

¿Wann war letzte Mal dass Sie Holland besuchen?. Zeigen Sie das Jahr und der Monat \*

Texto de respuesta corta

...

¿Welche Tage Holland besuchen? \*

1. 1-2

2. 3-4

3. 5-6

4. 7 oder mehr

15:08 28/06/2016

Encuestas - Google Drive x Umfrage über Holland - F x

← → ↻ <https://docs.google.com/forms/d/1dT3w4PSVcxZAudSje7V-9XXc2l6sTW8GVsLmRSxYXQAQ/edit> ☆ ☰

← Umfrage über Holland 🔍 ⚙️ ENVIAR ⋮

PREGUNTAS RESPUESTAS 1

Welche Provinz Sie besuchen? \*

☐ Groningen

☐ Friesland

☐ Drente

☐ Overijssel

☐ Guelderland

☐ Utrecht

☐ Noord Holland (Amsterdam)

☐ Zuid Holland

☐ Zeland

⋮

☐ Noord-Brabant

⋮

☐ Limburg

+

Tt

📷

📺

☰

?

ES N 15:08 28/06/2016

Encuestas - Google Drive x Umfrage über Holland - F x

← → ↻ <https://docs.google.com/forms/d/1dT3w4PSVcxZAudSje7V-9XXc2l6sTW8GVsLmRSxYXQAQ/edit> ☆ ☰

← Umfrage über Holland 🔍 ⚙️ ENVIAR ⋮

PREGUNTAS RESPUESTAS 1

☐ Zuid Holland

☐ Zeland

☐ Noord-Brabant

☐ Limburg

☐ Flevoland

Die Reise \*

☐ Nur Holland besuchen

☐ Ein Gesellschaftsreise Mitteleuropa

⋮

¿Welche war seine Hauptursache des Besuch? \*

☐ Kulturtourismus

+

Tt

📷

📺

☰

?

ES N 15:08 28/06/2016

Encuestas - Google Drive x Umfrage über Holland - F x

https://docs.google.com/forms/d/1dT3w4PSVcxZAudSje7V-9XXc2l6sTW8GVsLmRSxYXAQ/edit

← Umfrage über Holland

PREGUNTAS RESPUESTAS 1

☐ Kulturtourismus

☐ Drogentourismus

☐ Schwarze Tourismus (Besuchen zum Beispiel Anne Frank Haus)

☐ LGBT Tourismus

☐ Ländlicher Tourismus

☐ Fahrradtourismus

☐ Weintourismus (Besuchen Weingüter, Weinberg)

☐ Fam trips (Reise für berufliche Person)

☐ MICE (Meetings, Incentives, Conventions and Exhibitors)

Título de la imagen


15:09 28/06/2016

Encuestas - Google Drive x Umfrage über Holland - F x

https://docs.google.com/forms/d/1dT3w4PSVcxZAudSje7V-9XXc2l6sTW8GVsLmRSxYXAQ/edit

← Umfrage über Holland

PREGUNTAS RESPUESTAS 1



...

¿Wo finden Sie Information für seine Besucht ? \*

☐ VVV (Tourismusbüro)

☐ Internet

☐ Tourismusmesse (FITUR/ITB/ITM)

☐ Freunde

☐ Familie

☐ Reisebüro

15:09 28/06/2016

Encuestas - Google Drive x Umfrage über Holland - F x

https://docs.google.com/forms/d/1dT3w4PSVcxZAudSje7V-9XXc2l6sTW8GVsLmRSxYXQAQ/edit

← Umfrage über Holland

PREGUNTAS RESPUESTAS 1

☐ Reisebüro  
☐ Reiseführer  
 ...

¿Wo schlafen Sie? \*

☐ Hotel  
☐ Bed and Breakfast  
☐ Pension  
☐ Herberge  
☐ Wohnung  
☐ Gartenhaus  
 ...  
☐ Urlaubsort

15:09 28/06/2016

Encuestas - Google Drive x Umfrage über Holland - F x

https://docs.google.com/forms/d/1dT3w4PSVcxZAudSje7V-9XXc2l6sTW8GVsLmRSxYXQAQ/edit

← Umfrage über Holland


PREGUNTAS RESPUESTAS 1

☐ Urlaubsort  
☐ Couchsurfing  
☐ Camping

Haben Sie die Karte I amsterdam city card benutzen? \*

☐ Ja  
☐ Nein

Título de la imagen



15:09 28/06/2016

Encuestas - Google Drive x Umfrage über Holland - F x

https://docs.google.com/forms/d/1dT3w4PSVcxZAudSje7V-9XXc2l6sTW8GVsLmRSxYXQAQ/edit

← Umfrage über Holland

PREGUNTAS RESPUESTAS 1

¿Sprechen Sie Holländisch? \*

☐ A1

☐ A2

☐ B1

☐ B2

☐ C1

☐ C2

☐ Nein

Después de la sección 2 Ir a la siguiente sección

15:09 28/06/2016

Encuestas - Google Drive x Umfrage über Holland - F x

https://docs.google.com/forms/d/1dT3w4PSVcxZAudSje7V-9XXc2l6sTW8GVsLmRSxYXQAQ/edit

← Umfrage über Holland

PREGUNTAS RESPUESTAS 1

Sección nº3

Descripción (opcional)

Schreiben Sie seine Nationalität \*

Texto de respuesta corta

Wählen Sie sein Geschlecht \*

☐ Frau

☐ Mann

Wählen Sie Alter \*

☐ Bis 16 Jahre alt

15:09 28/06/2016

Encuestas - Google Drive x Umfrage über Holland - F x

← → ↻ <https://docs.google.com/forms/d/1dT3w4PSVcxZAudSje7V-9XXc2l6sTW8GVsLmRSxYXAQ/edit> ☆ ☰

← Umfrage über Holland ⚙️ 👁️ ⚙️ ENVIAR ⋮ 👤

PREGUNTAS RESPUESTAS 1

☐ Bis 16 Jahre alt

☐ 16-30 Jahre alt

☐ 31-55 Jahre alt

☐ Plus 55 Jahre alt

Wählen Sie seine Maximum Formation \*

☐ Hauptschule

☐ Realschule

☐ Universität

Wählen Sie Familienstand \*

☐ Verheiratet

+

Tt

📷

📺

☰

?

ES N 15:40 28/06/2016

Encuestas - Google Drive x Umfrage über Holland - F x

← → ↻ <https://docs.google.com/forms/d/1dT3w4PSVcxZAudSje7V-9XXc2l6sTW8GVsLmRSxYXAQ/edit> ☆ ☰

← Umfrage über Holland ⚙️ 👁️ ⚙️ ENVIAR ⋮ 👤

PREGUNTAS RESPUESTAS 1

☐ Verheiratet

☐ Unverheiratet

¿Wo wohnen Sie? \*

☐ Stadt

☐ Dorf

☐

Wählen Sie Beschäftigungsstatus \*

☐ Arbeit

☐ Arbeitslos

+

Tt

📷

📺

☰

?

ES N 15:40 28/06/2016

Encuestas - Google Drive x Umfrage über Holland - F x

← → ↻ <https://docs.google.com/forms/d/1dT3w4PSVcxZAudSJe7V-9XXc2l6sTW8GVsLmRSxYXQAQ/edit> ☆ ⋮

← Umfrage über Holland ⚙️ 👁️ ⚙️ ENVIAR ⋮

PREGUNTAS RESPUESTAS 1

☐

Wählen Sie Beschäftigungsstatus \*

☐ Arbeit

☐ Arbeitslos

Möchten Sie die Ergebnisse erhalten? Schreiben Sie seine E-Mail

Texto de respuesta larga

Möchten Sie mehr Information über Holland besuchen:  
[viajarxelmundoblog.wordpress.com](http://viajarxelmundoblog.wordpress.com)

Texto de respuesta larga

?

15:10 28/06/2016

## Anexo 4. Respuestas de la encuesta

Pregunta 1: ¿Qué conoce de Holanda?

El 22% no conocen nada de Holanda, el resto de encuestados han contestado molinos, arquitectura, monarquía, estilo de vida, Ámsterdam, nada, canales, Rotterdam, fútbol, marihuana, zuecos, barrio rojo, tulipanes, muchas ciudades, costumbres, festividades, tradiciones, país pequeño que habla holandés parecido al alemán, tulipanes, queso, zuecos, traje típico, canales, prostitución reglada, bicicletas, queso. Gente rubia, alta, ojos azules. Holanda forma parte junto a Bélgica y Luxemburgo de los tres estado Benelux y linda con Alemania y con el Mar del Norte. Tiene una monarquía parlamentaria y la capital es Ámsterdam. La lengua oficial es el holandés.

Pregunta 2: ¿Conoce el logo?:

No conocen el logo	88%
Conocen el logo	12%

Pregunta 3: ¿Qué opina usted respecto al color y el tulipán?

El color naranja irradia alegría y variedad. Los tulipanes son flores populares y es una flor típica de la primavera. El color es muy llamativo. Uno de los encuestados le es indiferente, otro le hubiera gustado más con el color rojo. La letra con que se escribe Holanda es informal. El logo es creativo y simboliza muy bien el país por su cultivo de tulipanes

Pregunta 4: ¿Qué imagen cree usted que tiene Holanda en Europa?

Positiva, con una buena gestión, respetan el medio ambiente y que viven por debajo del mar. Tiene coffee shops, droga, prostitución. Pertenece a la UE, su moneda es el euro pero su habitantes están en desacuerdo con su política

Pregunta 5: ¿Cree que se está promocionando adecuadamente en Europa?

Sí	22%
No	78%

Pregunta 6: ¿Cuál cree que son las nacionalidades principales que la visitan?

Europeos (Alemanes, Franceses, Británicos, Españoles) y Estadounidenses

Pregunta 7: ¿Ha visitado Holanda?

Sí	39%
No	61%

Pregunta 8: ¿Cuándo fue la última vez que visitó Holanda? Indique por favor el año y mes  
En 2005, 2009, 2010, 2013, en mayo, enero, julio y agosto



Pregunta 9: ¿Cuántos días la visitó?

1-2	14%
3-4	43%
5-6	14%
7 o más	29%

Pregunta 10: ¿Qué provincia/s visitó?

Holanda Septentrional	72%
Drenthe	14%
Holanda Meridional	14%

Pregunta 11: En el viaje

Sólo visitó Holanda	57%
Realizó un tour por el centro de Europa	43%

Pregunta 12: ¿Cuál fue el principal motivo de su visita?

Turismo cultural	85%
Turismo MICE	15%

Pregunta 13: ¿Dónde se informó para visitar el país ?

Familiares	28%
Internet	42%
Agencias de viajes	15%
Guías turísticas	15%

Pregunta 14: ¿Dónde se alojó?

Hotel	57%
Bed and Breakfast	29%
Apartamento	14%

Pregunta 15: ¿Utilizó la tarjeta I amsterdam city card?

Sí	15%
No	85%

Pregunta 16: ¿Habla usted Holandés?

Sí	0%
No	100%

Pregunta 17: Indique por favor su nacionalidad

Española	88%
Ecuatoriana	6%
Alemana	6%

Pregunta 18: Indique por favor su edad

16-30 años	84%
Más de 55 años	16%

Pregunta 19: Indique su nivel máximo de formación

E.S.O	5%
FP	16%
Universidad	74%
Máster	5%

Pregunta 20: Indique su sexo

Mujer	89%
Hombre	11%

Pregunta 21: Indique su estado civil

Soltero/a	78%
Casado/a	22%

Pregunta 22: ¿Dónde vive?

Ciudad con más de 500.000 de habitantes	61%
---	-----

Ciudad con menos de 500.000 de habitantes	39%
---	-----

Pregunta 23: Indique su situación laboral

Trabajando	67%
En paro	33%

## Anexo 5. Gramática holandesa

El holandés es un idioma germánico como por ejemplo el alemán e inglés.  
 Néerlandais est une langue germanique comme par exemple allemand et anglais.  
 Dutch is a germanic language like for instance german and english.  
 Holländisch ist eine germanische Sprache wie zum Beispiel Deutsch und Englisch.

Nederlands	Español	Français	English	Deutsch
Ik	Yo	Je	I	Ich
Je=Jij=u	Tu	Tu	You	Du
Hij	El	Il	He	Er
Zij=Ze	Ella	Elle	She	Sie
Het (Object)			It (Object)	Es (Objekt)
We=wij	Nosotros/as	Nous	We	Wir
Jullie	Vosotros/as	Vous	You	Ihr
Zij=Ze	Ellos	Ils	They	Sie
Zij=Ze	Ellas	Elles	They	Sie

Je,jij y u tienen el mismo significado: tu  
 Je,jij et u ont le même sens: tu  
 Je,jij and u have the same meaning: you  
 Je,jij und u haben die gleiche Bedeutung: du

### Hebben

Nederlands	Español	Français	English	Deutsch
Ik heb	Yo tengo	J'ai	I have	Ich habe
Je=jij=u hebt	Tu tienes	Tu as	You have	Du hast
Hij heeft	El tiene	Il a	He has	Er hat

Zij=Ze heeft	Ella tiene	Elle a	She has	Sie hat
Het heeft			It has	Es hat
We=wij hebben	Nosotros/as tenemos	Nous avons	We have	Wir haben
Jullie hebben	Vosotros/as tenéis	Vous avez	You have	Ihr habt
Zij=Ze hebben	Ellos/as tienen	Ils/elles ont	They have	Sie haben

### Zijn

Nederlands	Español	Français	English	Deutsch
Ik ben	Yo soy	Je suis	I am	Ich bin
Je=ij=u bent	Tu eres	Tu es	You are	Du bist
Hij is	El es	Il est	He is	Er ist
Zij=Ze is	Ella es	Elle est	She is	Sie ist
Het is			It is	Es ist
We=wij zijn	Nosotros/as somos	Nous sommes	We are	Wir sind
Jullie zijn	Vosotros/as sois	Vous êtes	You are	Ihr seid
Zij=Ze zijn	Ellos/as son	Ils/elles sont	They are	Sie sind

### Lezen

Nederlands	Español	Français	English	Deutsch
Ik lees	Yo leo	Je lis	I read	Ich lese
Je=ij=u	Tu lees	Tu lis	You read	Du liest
Hij	El lee	Il lit	He reads	Er liest
Zij=Ze leest	Ella lee	Elle lit	She reads	Sie liest
Het leest			It reads	Es liest
We=wij lezen	Nosotros/as leemos	Nous lisons	We read	Wir lesen
Jullie lezen	Vosotros/as leeis	Vous lisez	You read	Ihr lest
Zij=Ze lezen	Ellos/as leen	Ils/elles lisent	They read	Sie lesen

### Eten

Nederlands	Español	Français	English	Deutsch
Ik eet	Yo como	Je mange	I eat	Ich esse

Je=ijj=u eet	Tu comes	Tu manges	You eat	Du isst
Hij eet	El come	Il mange	He eats	Er isst
Zij=Ze eet	Ella come	Elle mange	She eats	Sie isst
Het eet			It eats	Es isst
We=wij eten	Nosotros/as comemos	Nous mangeons	We eat	Wir essen
Jullie eten	Vosotros/as coméis	Vous mangez	You eat	Ihr esst
Zij=Ze eten	Ellos/as comen	Ils/elles mangent	They eat	Sie essen

### Drinken

Nederlands	Español	Français	English	Deutsch
Ik drink	Yo bebo	Je bois	I drink	Ich trinke
Je=ijj=u drinkt	Tu bebes	Tu bois	You drink	Du trinkst
Hij drinkt	El bebe	Il boit	He drinks	Er trinkt
Zij=Ze drinkt	Ella bebe	Elle boit	She drinks	Sie trinkt
Het drinkt			It drinks	Es trinkt
We=wij drinken	Nosotros/as bebemos	Nous buvons	We drink	Wir trinken
Jullie drinken	Vosotros/as bebeis	Vous buvez	You drink	Ihr trinkt
Zij=Ze drinken	Ellos/as beben	Ils/elles boivent	They drink	Sie trinken

### Slapen

Nederlands	Español	Français	English	Deutsch
Ik slaap	Yo duermo	Je dors	I sleep	Ich schlafe
Je=ijj=u slaapt	Tu duermes	Tu dors	You sleep	Du schläfst
Hij slaapt	El duerme	Il dort	He sleeps	Er schläft
Zij=Ze slaapt	Ella duerme	Elle dort	She sleeps	Sie schläft
Het slaapt			It sleeps	Es schläft
We=wij slapen	Nosotros/as dormimos	Nous dormons	We sleep	Wir schlafen
Jullie slapen	Vosotros/as dormís	Vous dormez	You sleep	Ihr schlaft
Zij=Ze slapen	Ellos/as duermen	Ils/elles dorment	They sleep	Sie schlafen

### Zien

Nederlands	Español	Français	English	Deutsch
------------	---------	----------	---------	---------

Ik zie	Yo veo	Je vois	I see	Ich sehe
Je=jij=u ziet	Tu ves	Tu vois	You see	Du siehst
Hij ziet	El ve	Il voit	He sees	Er sieht
Zij=Ze ziet	Ella ve	Elle voit	She sees	Sie sieht
Het ziet			It sees	Es sieht
We=wij zien	Nosotros/as vemos	Nous voyons	We see	Wir sehen
Jullie zien	Vosotros/as veís	Vous voyez	You see	Ihr seht
Zij=Ze zien	Ellos/as ven	Ils/elles voient	They see	Sie sehen

### Horen

Nederlands	Español	Français	English	Deutsch
Ik ben	Yo soy	Je suis	I am	Ich bin
Je=jij=u bent	Tu eres	Tu es	You are	Du bist
Hij is	El es	Il est	He is	Er ist
Zij=Ze is	Ella es	Elle est	She is	Sie ist
Het is			It is	Es ist
We=wij zijn	Nosotros/as somos	Nous sommes	We are	Wir sind
Jullie zijn	Vosotros/as sois	Vous êtes	You are	Ihr seid
Zij=Ze zijn	Ellos/as son	Ils/elles sont	They are	Sie sind

### Adjectief

Nederlands	Español	Français	English	Deutsch
groot	grande	grand	big	groß
klein	pequeño	petit	small	klein
lang	largo	long	long	lang
snel	rápido	rapide	fast	schnell
langzaam	lento	lente	slow	langsam
kort	corto	court	short	kurz
goed	bueno	bon	good	gute
slecht	malo	mauvais	bad	slecht
hard	duro	dur	hard	hart

zacht	blando	moelleux	soft	weich
zwaar	pesado	lourd	heavy	schwer
licht	ligero	léger	light	leicht
zwak	débil	faible	weak	schwach
sterk	fuerte	fort	strong	stark
jong	joven	jeune	young	jung
oud	viejo	vieux	old	alt
zoet	dulce	sucré	sweet	süß
zure	agrio	aigre	bitter	sauer
belangrijke	importante	important	important	wichtig
moeilijke	difícil	difficile	difficult	schwer
goedkope	barato	bon marché	cheap	billig
dure	caro	cher	expensive	teuer
interessante	interesante	intéressant	interesting	interessant
voll	lleno	plein	full	voll
leeg	vacío	vide	empty	leer
vers	fresco	frais	cool	frisch
warm	caliente	chaud	warm	warm
koud	frío	froid	cold	kalt
net	húmedo	humide	wet	feucht
drog	seco	sec	dry	trocken
rustig	tranquilo	tranquille	calm	ruhig
schon	limpio	propre	clean	sauber

Het o de+adjetivo+e+sustantivo

Een+adjetivo+e+sustantivo con artículo de

Een+adjetivo+sustantivo con artículo het

Por ejemplo:

De grote hond:El perro grande

Het grote huis:La casa grande

Een oude hond:Un perro viejo

Een oud huis:Una casa vieja

Het ou de+adjectif+**e**+nom  
Een+adjectif+**e**+nom avec le article de  
Een+adjectif+nom avec le article het

Par exemple:

De grote hond:Le chien grand  
Het grote huis:La grande maison  
Een oude hond:Un vieux chien  
Een oud huis:Une vielle maison

Het or de+adjective+**e**+noun  
Een+adjective+**e**+noun with the article de  
Een+adjective+noun with the article het

For instance:

De grote hond:The big dog  
Het grote huis:The big house  
Een oude hond:A old dog  
Een oud huis:A old house

Het oder de+Adjektiv+**e**+Substantiv  
Een+Adjektiv+**e**+Substantiv  
Een+Adjektiv+Substantiv

Zum Beispiel:

De grote hond:Der große Hund  
Het grote huis:Das große Haus  
Een oude hond:Ein älter Hund  
Een oud huis:Ein altes Haus



## Anexo 6. Vocabulario holandés

El holandés es un idioma germánico como por ejemplo el alemán e inglés.  
 Néerlandais est une langue germanique comme par exemple allemand et anglais.  
 Dutch is a germanic language like for instance german and english.  
 Holländisch ist eine germanische Sprache wie zum Beispiel Deutsch und Englisch.

Consejo: Subrayar los artículos, un color para cada artículo.  
 Conseil: Souligner les articles, un couleur pour chaque article  
 Tip: Underline the articles, one colour for each article  
 Rat: Unterstreichen die Artikel, eine Farbe für einen Artikel

**Het** brood

**De** boterham

Nederlands	Español	Français	English	Deutsch
<b>De</b> appel	La manzana	La pomme	The apple	Der Apfel
<b>De</b> melk	La leche	Le lait	The milk	Die Milch
<b>Het</b> brood	El pan	Le pain	The bread	Das Brot
<b>Het</b> water	El agua	L'eau	The water	Das Wasser
<b>Het</b> sap	El zumo	Le jus	The juice	Der Saft
<b>De</b> rijst	El arroz	Le riz	The rice	Der Reis
<b>De</b> boterham	El sándwich	Le sandwich	The sandwich	Das Sandwich
<b>Het</b> ei	El huevo	Le oeuf	The egg	Das Ei
<b>Het</b> fruit	La fruta	Le fruit	The fruit	Die Frucht
<b>De</b> kip	El pollo	La poule	The hen	Das Huhn
<b>De</b> vis	El pescado	Le poisson	The fish	Der Fisch
<b>De</b> koffie	El café	Le café	The coffee	Der Kaffee
<b>Het</b> bier	La cerveza	La bière	The bier	Das Bier
<b>De</b> wijn	El vino	Le vin	The wine	Der Wein

Het rundvlees	La carne de vacuno	Le boeuf	The beef	Das Rindfleisch
De pasta	La pasta	Les pâtes	The pasta	Das Nudelgericht
De sinaasappel	La naranja	La orange	The orange	Die Orange
De suiker	El azúcar	Le sucre	The sugar	Der Zucker
De kaas	El queso	Le fromage	The cheese	Der Käse
De aardbei	La fresa	La fraise	The strawberry	Die Erdbeere
De citroen	El limón	Le citron	The lemon	Die Zitrone
De tomaat	El tomate	La tomate	The tomato	Die Tomate
De limoen	La lima	Le citron vert	The lime	Die Limette
De soep	La sopa	La soupe	The soup	Die Suppe
De thee	El té	Le thé	The tea	Der Tee
Het vlees	La carne	La viande	The meat	Das Fleisch
Het zout	La sal	Le sel	The salt	Das Salz

Nederlands	Español	Français	English	Deutsch
De jas	La chaqueta	La veste	The jacke	Die Jacke
Het hemd	La camisa	La chemise	The shirt	Das Hemd
Het pak	El traje	Le costume	The suit	Der Anzug
De jurk	El vestido	La robe	The dress	Das Kleid
De schoen	El zapato	La chaussure	The shoe	The Schuh
De rok	La falda	La jupe	The skirt	Der Rock
De hoed	El sombrero	Le chapeau	The hat	Der Hut
De broek	El pantalón	Le pantalon	The trousers	Die Hose

Nederlands	Español	Français	English	Deutsch
Beige	Beige	Beige	Beige	Beige
Blauw	Azul	Bleu	Blue	Blau
Oranje	Naranja	Orange	Orange	Orange

Rood	Rojo	Rouge	Red	Rot
Wit	Blanco	Blanc	White	Weiß
Geel	Amarillo	Jaune	Yellow	Gelb
Zwart	Negro	Noir	Black	Schwarz
Grijs	Gris	Gris	Gray	Grau
Groen	Verde	Vert	Green	Grün
Paars	Morado	Violet	Purple	Lila
Bruin	Marrón	Brun	Brown	Braun

## Anexo 7.Ruta por Ámsterdam

### Ruta por Ámsterdam/Amsterdam itinéraire/Amsterdam route/Amsterdam Route

Ámsterdam fue fundada el 27 de octubre de 1275.Su nombre se ha formado por las palabras: Amstel (río) y dam (dique).

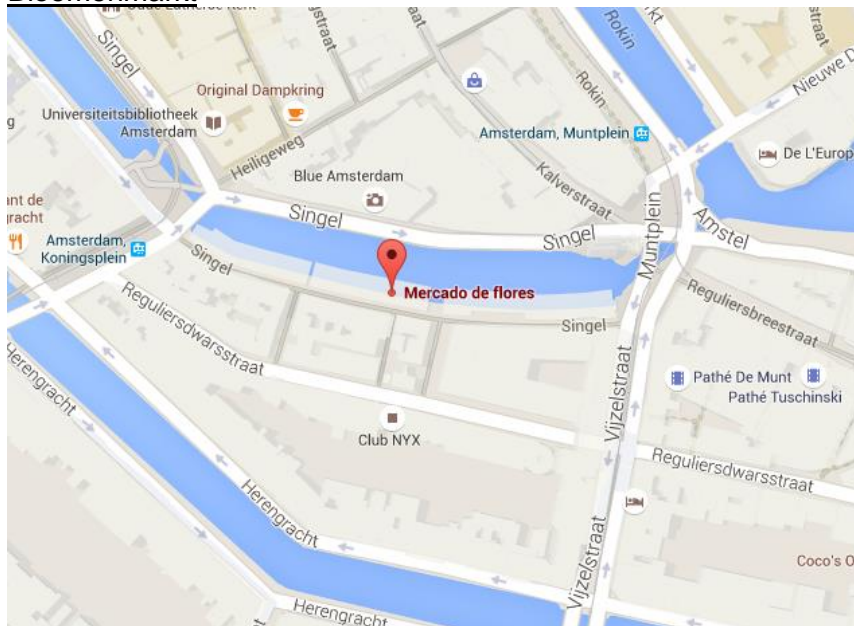
Amsterdam est trouvé le 27 octobre du 1275.Le nom formé pour les mots: Amstel (fleuve) et dam (barrage).

Amsterdam was stablish 27 th october of 1275.His name is formed by the words: Amstel (river) and dam (dam).

Amsterdam war gegründet 27 Oktober in 1275.Der name is gebildet mit 2 Wörter: Amstel Fluss) und dam (Damm).

### Por la mañana/Le matin/In the morning/Am Morgen

#### Bloemenmarkt



Se puede comprar flores sobretodo bulbos de tulipanes

Horario:

Lunes-Sábado:9:30-17:30

Domingo:11:00-17:30

On peut acheter fleurs surtout bulbe de tulipe

Horaire:

Lundi-Samedi: 9:30-17:30

Dimanche: 11:00-17:30

You can buy flowers above all bulbe of tulip

Schedule:

Monday-Saturday: 9:30-17:30

Sunday: 11:00-17:30

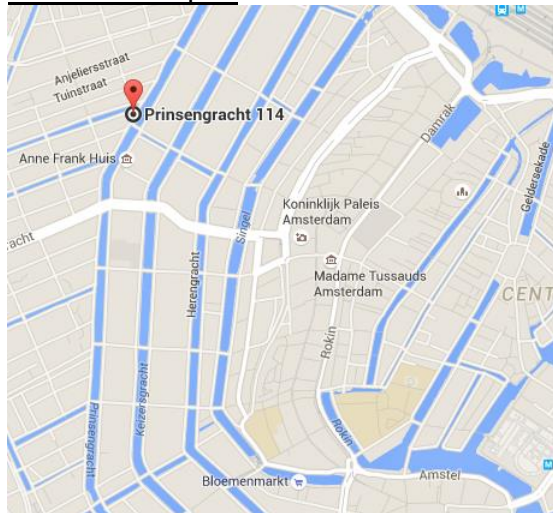
Du kannst Blumen überall Blumenzwibeln kaufen

Zeitplan:

Montag-Samstag: 9:30-17:30

Sonntag: 11:00-17:30

### Museo del tulipán



Puedes descubrir su historia, cultivo y obras artísticas

Horario:

Todos los días: 10:00-18:00

On peut découvrir sa histoire, la cultivation et œuvres artistiques

Horaire:

Toutes les jours: 10:00-18:00

Yo can discover his story, cultivation and artistic works

Schedule:

Every day: 10:00-18:00

Du kannst die Geschichte, Anpflanzung und künstlerische Arbeiten entdecken

Zeitplan:

Jeden Tag: 10:00-18:00

**Por la tarde/Dans le après midi/In the afternoon/Am Nachmittag**

Dans la rue on peut en Louis Vuitton, Dior, Dolce & Gabbana, Tommy Hilfiger, Calvin Klein, Michael Kors.

In these street you can buy in Louis Vuitton, Dior, Dolce & Gabanna, Tommy Hilfiger, Calvin Klein, Michael Kors.

Im diese Straße kannst du im Louis Vuitton, Dior, Dolce & Gabanna, Tommy Hilfiger, Calvin Klein, Michael Kors kaufen.

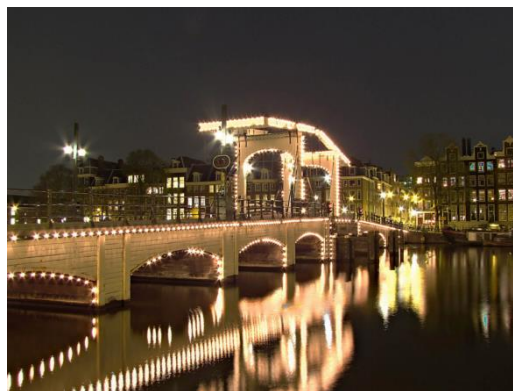
70

Este puente tiene magia, se dice que las parejas que se besen debajo de él estarán unidas para siempre.

L'origine du nom est pas clair. Certains disent que est pour l'ancien pont fut trop étroit (magere) et autres disent que pour le nom de la famille des les soeurs Magere. Chaque soeur vécut en un côté de la rivière, pour rencontrer elles s'est construit. Ce pont est magique, les gens disent que si vous baissez avec ta couple, le couple durera une éternité.

The origine of name is not clair some people say that the old bridge was narrow (magere), other people say that the name is the surname of the sisters Magere. Each sister lived in one side of the river. That bridge is magic, people say that if you kiss with your couple, the couple will last a eternity.

Die Ursache der Name ist klar nicht. Irgendeine sagt, dass alte Brücke war eng (magere). Andere Personen sagt, dass der Name des Schwestern Magere. Jede Schwester lebte im Nähe des Flusses und der Fluss darf den Besuch. Diese Brücke ist magisch. Wenn du küsst deine Brautpaar, wirst du mit deine Brautpaar für immer dauern.

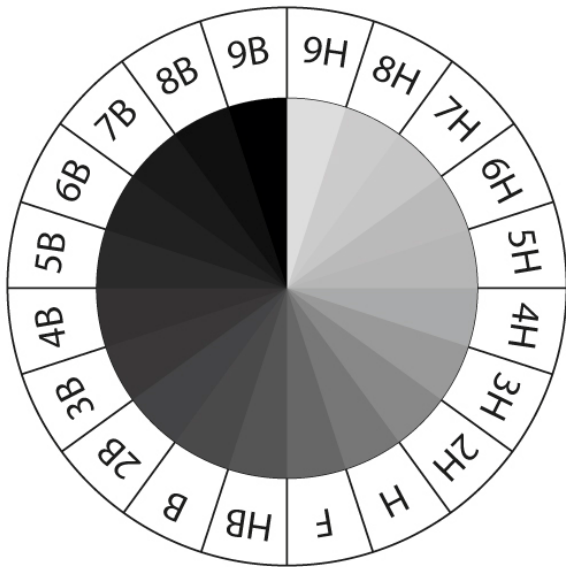


Pasos para dibujar el paisaje urbano de Amsterdam: Se necesita un lápiz HB y HB 2. El lápiz HB2 sirve para esbozar el dibujo y el HB servirá para sombrear.

Pas pour dessiner urbain paysage d'Amsterdam: Tu as besoin un crayon HB et HB 2. Le crayon HB2 ça sert à ébaucher le dessin et le HB ça sert à ombrer.

Steps to draw a urban landscape: You need a pencil HB and HB 2. The pencil HB2 ist to sketch the drawing and the HB to shade.

Schritten zu zeichnen Stadtlandschaft :Du brauchst einen Bleistift HB und HB2.Der Bleistift HB2 ist zu zeichnen ein Zeichnen und HB zu beschatten.



<https://www.youtube.com/watch?v=seQFQdd44x4>

Pasos para dibujar un tulipán:Se precisa de un lápiz HB2 para esbozar el dibujo

Pas pour dessiner une tulipe:Tu as besoin un crayon HB2 pour ébaucher le dessin

Steps to draw a tulip:You need a pencil HB2 to sketch the drawing

Schritten zu zeichnen eine Tulpe:Du brauchst einen Bleistift zu zeichnen ein Zeichnen

<https://youtu.be/NSLJTpVWCa0>



